



Villerville

Guide touristique
Tourist guide 2017



Le mot du maire

A word from the mayor

BIENVENUE À VILLERVILLE WELCOME TO VILLERVILLE

Détaché harmonieusement de ses verts-coteaux arrondis vers la mer, Villerville vous invite à chaque détour de ses rues étroites à descendre vers la mer toute proche, comme pressé de vous y faire découvrir tous les attraits d'une station touristique, très atypique sur la Côte Fleurie.

Villerville a gardé toutes ses caractéristiques de véritable village, juché entre mer et campagne et sa préservation lui vaut d'être qualifiée pour le rare label de « village de caractère ».

Villerville vous racontera de multiples histoires comme celle de la baleine devenue théâtre, celle du trois-mâts Saint-Pierre et sa cargaison de rhum, les pêches aux guideaux ou encore l'histoire du géant Ratir et de la fée des Creuniers.

N'hésitez pas à nous rendre visite et ce village sera bien vite le vôtre.

Removed harmoniously from its greens-hillsides rounded off towards the sea, Villerville invites you in every bend of its narrow streets to come down towards the quite close sea, in a hurry to make you discover all the attractions of a tourist resort, very atypical on the Côte Fleurie.

Villerville kept all the characteristics of a real village, perched between sea and countryside and thanks to its conservation, it is qualified for the rare label of « village of character ».

Villerville will tell you multiple stories as the one with the whale which became a theater, or the three-master Saint-Pierre and its cargo of rum, the « guideaux fishing », or even the story of the big man Ratir and the Creuniers's fairy.

Do not hesitate to visit us and this village will quickly be yours.

Michel Marescot,

Maire de Villerville Mayor of Villerville



Promenades et découvertes

WALKS AND DISCOVERIES p. 4

Loisirs

LEISURE p. 9

Restaurants

RESTAURANTS p. 16

Produits du terroir

LOCAL PRODUCTS p. 24

Bien-être

WELLBEING ACTIVITIES p. 32

Les associations

ASSOCIATIONS p. 34

10 fois plus d'experts !

MORE EXPERTS p. 38

Plan de la ville

CITY MAP p. 47

Les événements de l'année

EVENTS OF THE YEAR p. 8

Ateliers d'art et création

ART AND CREATION WORKSHOPS p. 14

Hébergement

ACCOMODATION p. 19

Commerçants et artisans

SHOPS AND CRAFTS p. 28

Santé

HEALTH p. 33

Informations utiles

USEFUL INFORMATION p. 36

Un peu d'histoire

A BIT OF HISTORY p. 46

Les renseignements indiqués sont donnés à titre indicatif et susceptibles de modifications. En aucun cas la responsabilité de la municipalité de Villerville ne peut être engagée. Le guide touristique de Villerville est un document non contractuel.

The information contained are given for information only, and may change. Villerville city doesn't assume, in any way, any responsibility. Villerville tourist guide is not contractual.

En voiture BY CAR

De Paris *From Paris* :

Autoroute de Normandie (A13) : 200km *124mi*

Du Havre *From Le Havre* : Pont de Normandie (A29)

De Caen *From Caen* : Autouroute A13 : 60km *37mi*

En bus BY BUS : Bus verts L20

En train BY RAIL

Paris Saint-Lazare - Deauville-Trouville : 2h

Puis correspondance avec les Bus Verts ou taxis

Bus link or taxi link

Par la mer BY SEA

Portsmouth - Ouistreham

Par les airs BY AIR

Aéroport international de Deauville 6km

Deauville International Airport 3mi



Promenades et découvertes

Walks and discoveries



LE PARC DES GRAVES

Protégé et aménagé, l'Espace Naturel Départemental du Parc des Graves offre 800 mètres de chemins piétonniers, des bancs de repos, une aire de jeux et des tables de pique-nique. On y trouve des espèces végétales sauvages ainsi que des mares, avec canards et poules d'eau, pour le plus grand plaisir des tout-petits. Chèvres et abeilles y ont également trouvé refuge récemment. La toute première récolte de miel a été faite fin 2016. Des visites des ruches sont organisées durant la période estivale.

Protected and developed, the departmental natural space of the Parc des Graves offers 800 meters of footpaths, benches, a play area and picnic tables. There are also wild plants and duck ponds, to the delight of kids. Goats and bees also found refuge here recently. The first collect of honey was made in 2016.

LES FALAISES DES ROCHES NOIRES

Situées entre Villerville et Trouville, ces falaises argileuses et calcaires constituent un espace naturel sensible de 125 ha, dans lequel s'inclut le Parc des Graves. La prudence s'impose pour ne pas être bloqué en pied de falaise par la marée montante.

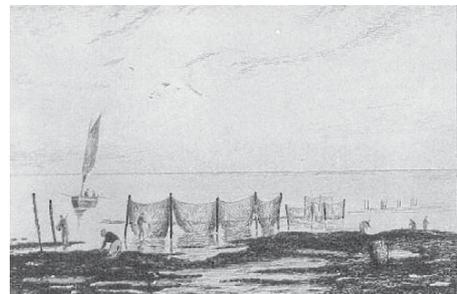
Located between Villerville and Trouville, the clay and limestone cliffs, called « black rocks », are a sensitive natural area of 125 ha, which includes the Parc des Graves. Watch the tide times not to find you stuck at the foot of the cliffs.



SUR LES PAS DE VALÈRE LEFEBVRE

Un circuit dans le Parc des Graves et en front de mer composé de 7 panneaux réalisés d'après les gravures de Valère Lefebvre (fin XIXème) retraçant la vie du littoral autrefois : la moulière, la pêche aux guideaux, les « plattes » de Villerville...

A tour in the Parc des Graves and seafront composed of 7 signs made from Valère Lefebvre's engravings (late 19th century) trace formerly seaboard life : the mussel farm, netting leaders fishing, the punts...



UN SINGE EN HIVER

Le film « Un Singe en Hiver » fut tourné en grande partie à Villerville en 1962. Les Villervillais sont attachés à ce film et en sont fiers. Un hommage a été rendu en 2012, à l'occasion du cinquantième du tournage du film, et **des animations sont prévues cet été pour le 55ème anniversaire (exposition et visites guidées). Tous les ans, un feu d'artifice est tiré lors du dernier week-end d'octobre, comme dans le film.** Les cinéphiles viennent aussi se promener sur **les lieux du tournage toujours présents et signalisés par des totems** (plan disponible au Bureau d'Information Touristique).

Claude Pinoteau a écrit, à l'occasion du cinquantième :
« Étrange, comme une oeuvre majeure peut s'accomplir en remplacement fortuit d'un projet avorté. Renonçant au film « Au large de l'Eden », Jean Gabin obligea Henri Verneuil et Michel Audiard à trouver un autre sujet dans un strict délai imposé par son contrat. Prémonition ? Hasard ? Cette servitude engendra un chef-d'oeuvre. Le mérite en revient principalement à Audiard qui proposa, in extremis, le roman d'Antoine Blondin : « Un singe en hiver ». Tout s'enchaîna alors incroyablement, comme si ce film avait préexisté et s'épanouissait enfin librement : casting, mise en scène, dialogues, plan de travail, décors... Ce film avait « la grâce ». Parti en repérage de la côte picarde jusqu'au Cotentin pour trouver le « Tigreville » du roman, Villerville s'imposa à moi comme une évidence. Verneuil l'adopta sur photos ».

Le « Singe en Hiver » est désormais rangé dans le coeur de chaque cinéophile et inscrit dans la mémoire de Villerville. Chacun pourra y retrouver les décors immuables de chaque scène et les fantômes des acteurs qui les hantent joyeusement !

In 1962, the movie « Un singe en hiver » was shot in Villerville. Inhabitants are attached to this film and proud of it. A tribute was made in 2012, on the occasion of the fiftieth anniversary, and animations are planned this summer for the 55th anniversary. Each year, a there is a firework on the last weekend of October, like in the movie. Film-lovers come to walk on the shooting scene which is still here and noticed by markers (map available at the Tourist Information Office).

Claude Pinoteau wrote, on the occasion of the fiftieth anniversary : « That's strange how a major work can be accomplished by replacing a failed project. Renouncing the movie « Au large de l'Eden », Jean Gabin forced Henri Verneuil and Michel Audiard to find another theme, within a strict deadline imposed by the contract. Premonition ? Chance ? That servitude produced a masterpiece. The credit goes to Audiard who suggested, at the very last moment, Antoine Blondin's novel « Un singe en hiver ». Everything went so incredibly, as if the film had pre-existed and bloomed finally free : cast, staging, dialogs, scenery, work plan... The movie was « graceful ». Left in location recce, from the Picardy coast to Cotentin to find the « Tigreville » of the novel, Villerville came to me as evidence. Verneuil adopted it from pictures ».

« Un Singe en Hiver » is now in the heart of film-lovers, and remain engraved in Villerville memory. Everyone can find there the unchanging scenery of every scene, and players ghosts who haunt them happily !



Promenades et découvertes

Walks and discoveries

FAUTEUILS EN SEINE

Dans le cadre de la seconde édition du Festival « Terre d'Eaux », le projet « Fauteuils en Seine » a proposé à des artistes de se saisir d'un fauteuil en tant que matière brute et de le transformer en œuvre d'art. Ces fauteuils sont positionnés dans 8 des 11 villes de la Communauté de Communes Coeur Côte Fleurie. Celui de Villerville est situé au pied du Parc des Graves, surplombant la plage, et a été créé par Christian Francheteau.

The project « Fauteuils en Seine » suggested to artists to transform an armchair into a work of art. These armchairs are situated in 8 of the 11 cities of the federation of municipalities Coeur Côte Fleurie.

The Villerville one is situated at the foot of the Parc des Graves, overhanging the beach, and it was created by Christian Francheteau.



L'ÉGLISE DE L'ASSOMPTION DE NOTRE-DAME

Sa tour clocher en batière du XII^{ème} siècle est typique de l'art roman. La Messe des Pêcheurs de Gabriel Fauré et André Messager fut écrite en 1881 pour l'association des pêcheurs de notre station, et jouée pour la première fois dans cette église. **Un dépliant sur l'église est disponible au Bureau d'Information Touristique.**

LES BUNKERS

Vestiges du Mur de l'Atlantique (système extensif de fortifications côtières, construit par le Troisième Reich pendant la Seconde Guerre mondiale) ces bunkers sont situés sur la plage de Cricqueboeuf.

Vestiges of the Atlantic wall (extensive system of coastal fortifications, built by the Third Reich during the Second World War) these bunkers are situated on the beach of Cricqueboeuf.



A church with its bell tower saddleback from the 12th century, typical of Roman Art. La messe des pêcheurs (Fishermen's mass) from Gabriel Fauré and André Messager, was written in 1881 for the fishermen's association in our town, and played for the first time in this church.

LES PEINTRES DE VILLERVILLE



Eugène BOUDIN (1824-1898), *La plage à Villerville*.
1864, huile sur toile, 45,7 x 76,3 cm. Chester Dale Collection.
© Washington, National Gallery of Art

GUIDE DE PROMENADES

Au travers d'un guide de promenades au départ de Villerville, vous prendrez plaisir à marcher en bord de mer, en contrebas des falaises et dans les environs boisés et valonnés. Guide disponible au Bureau d'Information Touristique ou téléchargeable via le site www.villerville.info

Le Bureau d'Information Touristique vous propose également des cartes IGN et TopoGuides, pour découvrir la région.



Villerville fut le lieu de villégiature de nombreux peintres parmi lesquels : Charles Daubigny (1817-1878) et Ulysse Butin (1838-1883) qui ont donné leur nom à deux rues du village. Mais aussi Edouard Dantan, Ernest Ange Duez, Charles Mozin, et Eugène Boudin dont le « Beach at Villerville » (photo ci-jointe) se trouve au musée de Washington. Dans son étude sur les artistes ayant travaillé dans la région, Henri Hamel compte 196 peintres à Villerville, ce qui est un chiffre énorme (156 à Trouville, 46 à Deauville). Ceci prouve qu'à la Belle Époque, Villerville était la station de la côte la plus pittoresque.

Villerville was the holiday resort of numerous painters among whom : Charles Daubigny (1817-1878) and Ulysse Butin (1838-1883) who gave their names to two streets of the village. But also Edouard Dantan, Ernest Ange Duez, Charles Mozin, and Eugène Boudin whom « Beach at Villerville » (attached picture) takes place in Washington museum. In his study about artists having worked in the region, Henri Hamel lists 196 painters in Villerville, which is an enormous figure (156 in Trouville, 46 in Deauville). It proves that in the Belle Époque, Villerville was the most picturesque resort.

POUR EN SAVOIR PLUS...

Découvrez l'histoire de notre village, des origines à 1945, à travers le livre de Jacques Chegaray : *L'étonnante histoire de Villerville*, disponible au Bureau d'Information Touristique.

Un audioguide est disponible sur l'application mobile izi.TRAVEL, pour découvrir l'histoire de Villerville en se promenant dans le village.



Les événements de l'année

Events

AVRIL APRIL

Chasse aux oeufs Easter egg hunt
Concert de Moonya (pop, électro, folk) Concert

MAI MAY

Foire aux plants Plants fair

JUIN JUNE

Tournoi de sixte Football tournament

JUILLET - AOÛT JULY - AUGUST

Vide-greniers (14/07 et 15/08)
Garage sales (7/14 and 8/15)
Festival Ville'Art'Ville Street Art festival
Fête de la mer Sea festival
Feux d'artifice Fireworks
Visites du village Villerville tours
Lire au lavoir Reading at the washing place
55^{ème} anniversaire d'Un Singe en Hiver
« Un Singe en Hiver » anniversary
Fête du village Town festival

SEPTEMBRE SEPTEMBER

Un Festival à Villerville (théâtre contemporain)
Theater festival

OCTOBRE OCTOBER

Représentations de la troupe de théâtre du village Theater
Feu d'artifice du Singe en Hiver « Un Singe en Hiver » firework

ET TOUTE L'ANNÉE... THROUGHOUT THE YEAR

Animations pour les enfants pendant les vacances scolaires
Activities for children during holidays
Expositions Exhibitions
Brocantes Bric-a-brac trade
Escapades nature Nature excursions
Conférences Conferences
Visites des ruches du Parc des Graves Visits of the beehives
Concerts... Concerts

Retrouvez les dates et informations en temps réel sur :
www.villerville.info
facebook.com/VillervilleCalvados
twitter.com/VillervilleInfo
ou en vous abonnant à notre newsletter





TENNIS CLUB DE VILLERVILLE

Le club dispose de 3 courts : 2 en Quick et 1 en Bioflex

Abonnements à l'année, à la saison, au mois et à la semaine
Location à l'heure : 13€

En saison : Ouvert de 10h à 12h et 13h à 17h tous les jours

Stages en fonction de la demande

Un tournoi en juillet, un en août

Place des Fossés Vieux - Tél : +33 (0)6 75 92 03 36

3 tennis courts

13€/hour

Open everyday in season,
from 10am to 12pm and
from 1pm to 5pm

BASE NAUTIQUE DE VILLERVILLE

En saison, du mercredi au dimanche

Rue des Bains

Tél : +33 (0)7 84 39 99 90

Water sports centre

Only in season

From wednesday to sunday



UNION SPORTIVE VILLERVILLAISE (USV)

L'Union Sportive Villervillaise comprend dans son effectif 44 licenciés, joueurs et dirigeants compris.

Le club est constitué d'une équipe de football senior, et d'une école de football constituée d'enfants de 6 à 14 ans.

Président : Jean-Philippe Germain

Tél : +33 (0)6 77 44 72 96





LES JARDINS PARTAGÉS

Aménager un jardin-potager respectueux de l'environnement. Un lieu où tous peuvent échanger et/ou expérimenter des savoir-faire en matière de jardinage « naturel ». Bâtir un projet collectif, convivial et ludique où chacun est le bienvenu

pour contribuer un peu, beaucoup, passionnément, en fonction de ses envies et contraintes. C'est l'objectif de l'association « Les jardins partagés de Villerville ». Elle a posé ses râteaux, binettes et arrosoirs dans l'herbage face à la mairie et vous y attend. Elle est affiliée aux réseaux www.jardins-partages.org et www.lesincroyablescomestibles.fr.

Contact : asso.jardinsvillerville@gmail.com
Facebook : Les Jardins Partagés de Villerville

THÉÂTRE

Des cours de théâtre sont dispensés par Catherine de la Porte, professionnelle du spectacle, metteur en scène et titulaire du Certificat d'Aptitude aux fonctions de professeur d'art dramatique.

Les cours ont lieu à la salle Saint-Roch tous les lundis de 19h30 à 21h30. Chaque année, des représentations sont données à Villerville et dans sa région.

A partir de 18 ans, débutants et initiés.

Contact : +33 (0)6 73 54 26 43

*Représentations 2017 : « CAMI 2 »
Samedi 14 et dimanche 15 octobre
Samedi 21 et dimanche 22 octobre*



ÉCURIES BELLIFONTAINES *Equestrian centre*

Nouveau ! Promenades sur la plage ou en forêt, stages à chaque vacances scolaires, école d'équitation, goûter d'anniversaire, écuries de propriétaires, location boxe à la journée, demi-pension, passage des examens fédéraux...

3 chemin des Terrois
Contact : +33 (0)6 61 43 78 88

LES JEUDIS D'ANTAN

Ouvert à tous, le club vous attend le lundi et le jeudi de 14h30 à 18h00 : Jeux de cartes, scrabble, activité tricot, sorties organisées.

1 rue du Douet
Contact : +33 (0)2 31 14 99 58



BIBLIOTHÈQUE POUR TOUS

Toute l'équipe de la bibliothèque vous attend chaque mardi, vendredi et samedi de 10h à 11h30.

Elle vous propose un large panel de livres adultes et jeunes (romans, livres d'art, documentaires, bandes dessinées...), choisis avec le souci constant de tenir compte de l'actualité littéraire, dans le but de vous faire passer, grâce à la lecture, d'agréables moments d'évasion.

Carrefour du Singe en Hiver
Tél : +33 (0)2 31 81 14 32
E-mail : biblio.villerville@orange.fr





LES TROUVILLAISES

Manu vous propose pour la promenade :
Vélos, motos électriques, rosalies, kartings...

www.lestrouvillaises.fr

Tél : +33 (0)2 31 98 54 11
+33 (0)6 83 78 95 94



BLOCKHAUS DE LA GARE

EXPOSITION 1939 – 1945

Ouverture les week-ends de 14h30 à
18h30 du 3 juin au 27 août 2017.
Accueil de groupes sur rendez-vous toute
l'année.

Président : Laurent GUADEBOIS

Quai Carnot 14600 Honfleur
Tél : +33 (0)7 83 25 76 12
E-mail : blockhaus.honfleur@orange.fr

*Exhibition 1939 - 1945
Open on weekends from June to August.*

LE BAC DE TROUVILLE - DEAUVILLE

Manu vous fait traverser la Touques à bord
du Trait d'union. Le Bac fait un incessant va
et vient entre les deux rives pour 1,20€. Ce
qui permet de rejoindre les commerces qui
se trouvent à proximité, et fait gagner 2km
de marche.

www.lebactrouvilledeauville.fr
Tél : +33 (0)2 31 98 54 11
+33 (0)6 83 78 95 94



STUDIO GYM

Cours de danse : Modern Jazz, Country, Hip-
Hop, Reggaeton, Fitness

Lieu des cours : Touques, Equemauville, Honfleur,
Gonneville-sur-Honfleur, Le Vieux-Bourg

Tél : +33 (0)6 65 43 30 93



AIR & PLAY VILLERVILLE PARC

En juillet/août
De 9h à 20h

Terrasse, bébé VIP, boissons fraîches,
vue mer, organisation d'anniversaire
sur demande.

8€ la journée, pourquoi se priver...
Gratuit pour les accompagnants.

Route du Littoral

Contact : +33 (0)6 98 86 12 39
+33 (0)6 13 42 82 90

VILLERVILLE PARC

JUILLET/AOÛT DE 9H À 20H
TERRASSE, BÉBÉ VIP, BOISSONS FRAÎCHES, VUE MER
ORGANISATION ANNIVERSAIRE SUR DEMANDE

8€ LA JOURNÉE, POURQUOI SE PRIVER ...

GRATUIT POUR LES ACCOMPAGNANTS
06 98 86 12 39 06 13 42 82 90

Air & Play

78 Rue Lauvel et Briere, 14800 Touques
Siren 751 993 072



VENEZ VOUS AMUSER EN FAMILLE AU
PREMIER TRAMPOLINE PARK DE
NORMANDIE À HONFLEUR.

COME TO HAVE FUN AT THE FIRST
TRAMPOLINE PARK IN NORMANDY AT
HONFLEUR.

www.bestjump.fr

Ouvert tous les jours pendant les vacances.

Réservations au 02.31.64.61.51

50, Avenue Marcel Liabastre, 14600, Honfleur

L'ATELIER DE PHILIPPE BROSSE

« LES HORSINS D'ICI »

Philippe Brosse, artiste peintre. Galerie d'art contemporain.
Exposition permanente.

*Philippe Brosse, painter. Art Gallery.
Permanent exhibition.*

**Carrefour du Singe en Hiver
4 rue Daubigny**

Tél : +33 (0)6 62 34 12 73

E-mail : philipbrosse@gmail.com

www.philippe-brosse.com

facebook.com/philippe.brosse.7





YVES RIGUIDEL, ARTISTE PEINTRE

Yves Riguidel, peintre

Toiles, aquarelles et gravures
de Villerville et ses environs.

Tél : +33 (0)6 04 07 04 34

E-mail : yves.riguidel@gmail.com

Site : www.yvesriguidel.com

POTERIE DE LA FONTAINE DES PAONS

Marie de la Porte des Vaux
Marie de la Porte des Vaux, potter

Ventes à l'atelier.

**Rue Thomas Jean Monsaint
Chemin de la Fontaine des Paons**

Tél : +33 (0)2 31 88 18 59

+33 (0)6 71 48 58 45

E-mail : marie.pv@free.fr



ATELIER DE MAROQUINERIE

Corinne Rault
Corinne Rault, leather worker

Créations sur mesure :
Sacs, petites maroquineries, choix du
cuir, de la couleur, du fil...et réparations.
Réalisation de prototypes et fabrication
en petites séries pour les professionnels.

Horaires : De 09h30 à 12h30 et de
14h30 à 18h30. Fermé le mercredi et
le dimanche.

13 rue du Maréchal Foch

Tél : +33 (0)6 06 48 63 05

E-mail : corinne.maro@free.fr

Site : www.corinnerault.com



ATELIER DE CÉRAMIQUE

Nathalie Sonnet
Nathalie Sonnet, ceramist

Création contemporaine

32 rue du Général Leclerc

Tél : +33 (0)6 74 68 26 97

E-mail : sonnet14@wanadoo.fr



CRÊPERIE DU COIN

Galettes, crêpes, salades, glaces artisanales, salon de thé, bar.
Sur place et à emporter.

Toutes nos galettes et crêpes sont préparées devant vous, dans une ambiance familiale et chaleureuse.

Terrasse ensoleillée à 50 mètres de la plage et au coeur des lieux de tournage du célèbre film Un Singe en Hiver.

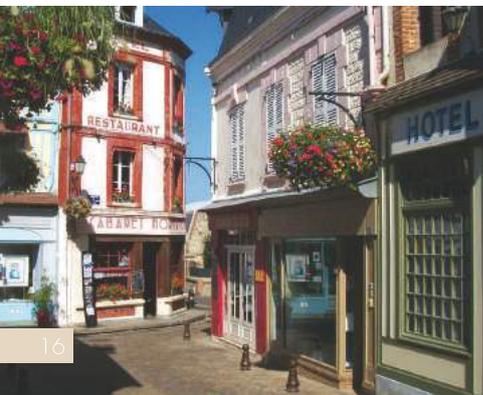
Nous parlons anglais et espagnol.

Service continu le week-end et les vacances.

Carrefour du Singe en Hiver

Tél : +33 (0)2 31 98 04 38

Pancake house. English and spanish speaking. On site or take away.



CABARET NORMAND

Café - Bar - Restaurant

Carrefour du Singe en Hiver

Tél : +33 (0)2 31 87 20 57

SNACK-BAR « LES BAINS »

Spécialités : Moules marinières, entrecôte
« maître d'hôtel », escalope normande.

32 places en terrasse et 80 places en salle.

Ouvert week-end et jours fériés à partir de l'Ascension, puis ouvert tous les jours en juillet/août.

6 rue du Maréchal Foch



UNE GRENOUILLE À LA PLAGE

BAR - BRASSERIE
EN BORD DE MER

Moules, grenouilles, fruits de mer,
grillades, salades, crêpes.

Vente de boissons et glaces à emporter.

Terrasse avec vue sur mer.

Menu à partir de 14,50€
(hors week-end et fériés).

Ouvert 7j/7 toute l'année.

Service continu le week-end et les vacances.

3 rue des Bains

Tél : +33 (0)2 31 14 69 98

unegrenouillealaplage@orange.fr

www.unegrenouillealaplage.com



LE BISTRO FLEURI

Bistro familial, spécialisé en vins de propriété, avec un menu au rythme des saisons. Saint-Jacques, poissons, pièces de viande, burgers, plats mijotés et desserts faits maison. Portions pour enfant. Terrasse ensoleillée en période estivale.

Le dimanche nous vous proposons un brunch.

Possibilité de privatiser pour vos fêtes en famille ou entre amis.

Family-run bistro specialising in wines from selected small producers and a seasonal menu. Scallops, fresh fish, juicy steaks and burgers, a daily special and home-made desserts. Child portions. Sunny terrace during the summer season and Sunday Brunch. Private bookings available.

We speak English. Really.

61 rue du Général Leclerc

Tél : +33 (0)2 31 89 02 92



LE BELLEVUE

Restaurant vue sur mer.

Plus d'informations sur la page suivante.

HÔTEL LE BELLEVUE ***

Chambres de 95€ à 185€ par nuit

4 suites de 155€ à 265€ par nuit

Chambres pour personnes à mobilité réduite

Petit-déjeuner : 14€

1/2 pension : de 95€ à 145€ par personne et par jour

Restaurant vue sur mer

Chef de cuisine : Mickaël Roy

Fruits de mer, cuisine traditionnelle

Ouvert tous les jours sauf mardi midi, mercredi midi et jeudi midi

Route de Honfleur et Allée du Jardin Madame

Tél : +33 (0)2 31 87 20 22

Fax : +33 (0)2 31 87 20 56

Site : www.bellevue-hotel.fr

E-mail : resa@bellevue-hotel.fr



LES CHAMBRES D'ANNIE

A 5 min de Trouville/Deauville, sur un domaine d'1 hectare surplombant la mer à l'infini, Les Chambres d'Annie vous accueillent dans une des 5 chambres d'hôtes ou un de ses 5 cottages décorés avec soin et parfaitement équipés.

Votre séjour y sera magique : mer à perte de vue, piscine chauffée, court de tennis, accès plage, accueil chaleureux, tranquillité...

OUVERT TOUTE L'ANNÉE

10 rue Mouillère

Le Grand Bec

Tél : +33 (0)2 31 87 10 10

Site : www.leschambresdannie.fr

E-mail : leschambresdannie@wanadoo.fr



Les Chambres d'Annie

Gîtes et Chambres d'hôtes

Charme et raffinement

Piscine - Tennis - Plage





LE ROMANTICA

Situé à quelques kilomètres des plages mythiques de Deauville-Trouville et du port d'Honfleur, dans un paisible village, l'hôtel le Romantica c'est avant tout un cadre typiquement normand, verdoyant, où il fait bon séjourner, se restaurer et se détendre au bord de la piscine extérieure, ou de la piscine intérieure chauffée à l'année.

Un accueil familial vous y attend chez Monsieur ou Madame Lorient. Simplicité, convivialité sont ici les maîtres mots. L'hôtel domine la mer et l'estuaire de la Seine.

Horaires d'arrivée : 15h- 23h

Chemin du Petit Paris
14600 Penne-depie/Honfleur
Tél : +33 (0)2 31 81 14 00
Fax : +33 (0)2 31 81 54 78

HÔTEL DES BAINS

Hôtel situé à 100 mètres de la mer, le long de la côte, entre Trouville et Honfleur.

Chambres personnalisées.

Hôtel Stella du film Un Singe en Hiver (avec Gabin et Belmondo).

Ouverture de Pâques à fin septembre.

Chambre de 65€ à 92€ (tv)

Petit-déjeuner : 6,50€

M. Guy Teman

5 rue du Maréchal Foch
Tél : +33 (0)2 31 87 20 09



CAMPING CHÂTEAU D'ARVID ****

Adulte/place : 4,70€ (basse saison)
7,00€ (haute saison)

Club enfant juillet/août

Le camping du Château d'Arvid dispose d'un parc aquatique comprenant piscine extérieure, piscine couverte et chauffée, patageoire pour les plus petits, un centre de remise en forme et de nouveaux toboggans multipistes.

Le camping vous propose des locations de mobil-homes et des emplacements camping.

Route du Val
Tél : +33 (0)2 31 98 24 39
Fax : 02 31 98 42 85
E-mail : arvid@capfun.com
Site : www.capfun.com



CHAMBRE D'HÔTES

Premier étage avec chambre, salle de bains et bureau. Vue jardin et mer. Calme et reposant.

La mer à 100m de la maison.

Petit déjeuner copieux compris.

Basse Saison : 70€/2 personnes

Haute Saison : 80€/2 personnes

Debra Burke

La Tempête

6 rue de la cabine

Tél : +33 (0)6 07 67 13 95

E-mail : Debra2612@mac.com



APPARTEMENT MEUBLÉ

Au cœur du village, à 200m de la mer. Charmant 2 pièces de 32m² au 2^{ème} étage. Vue mer avec 3 grandes fenêtres. Refait et meublé avec goût. Petite cuisine et grand salon de 25m², chambre et salle de bain, WC séparé. Ménage et linge compris.

Haute Saison : 175€/week-end - 480€/semaine

Basse Saison : 140€/week-end - 380€/semaine

Debra Burke

La Dunette

22 rue Abel Mahu

Tél : +33 (0)6 07 67 13 95

E-mail : Debra2612@mac.com



**Une liste complète des gîtes et chambres d'hôtes de Villerville est disponible
au Bureau d'Information Touristique et sur le site www.villerville.info**

*A complete list of the holiday cottages and guest houses on Villerville
is available at the Tourist Information Office and on www.villerville.info*



MAISON D'HÔTES LA VILLA DES ROSIERS

Située entre Honfleur et Trouville-Deauville, partagée entre mer et campagne, la Villa des Rosiers vous propose 5 chambres coquettes et vous accueille toute l'année pour vous faire découvrir les charmes de sa région. Accès WiFi.

Sandrine et Benoît Hauchecorne
11 Route départementale 513
14113 Cricqueboeuf

Tél : +33 (0)2 31 98 25 22
+33 (0)6 81 01 11 03

E-mail : villa.rosiers@orange.fr

Site : www.lavilladesrosiers.fr

HEDONIA MAISON D'HÔTES

Hedonia Maison d'Hôtes vous accueille pour un week-end détente proche de la mer.

Située au hameau du grand bec à Villerville entre coteaux boisés et littoral, à quelques minutes à pied de la plage sauvage.

Parking privé réservé à la clientèle.

Deux chambres d'hôtes en rez de jardin, entrée indépendante, à l'esprit romantique et cosy, elles sont décorées avec soin, inspirant au repos et à la tranquillité.

Le petit déjeuner est proposé en chambre ou en terrasse dans le jardin durant les beaux jours.

Tout au long de l'année, Cathy votre hôte praticienne en massages-bien-être agréée FFMBE vous reçoit sur rendez-vous pour découvrir les bienfaits du massage ou agrémenter votre séjour en bord de mer.

Hameau du grand bec
15 rue du grand bec

Tél : +33 (0)6 64 51 01 88

hedoniamassage.setmore.com
hedoniamaisondhotels.weebly.com



**Une liste complète des gîtes et chambres d'hôtes de Villerville est disponible
au Bureau d'Information Touristique et sur le site www.villerville.info**

*A complete list of the holiday cottages and guest houses on Villerville
is available at the Tourist Information Office and on www.villerville.info*

LA FERME DU CHÂTEAU

Vente de produits Bio à la ferme :
Légumes, produits laitiers, oeufs...

Tous les jours de 18h30 à 20h00
Didier et Isabelle de la Porte

Entrée rue du Général Leclerc
Tél : +33 (0)2 31 87 22 70

Sale of organic products in the farm
Everyday from 6:30pm to 8pm



FERME DU TUILLET NICOLAS PINEL, PRODUCTEUR

Visite guidée à la ferme sur rendez-vous

Vente sur place le samedi de 10h à 12h
et en semaine sur rendez-vous :

- Boucherie à la ferme (bœuf et veau)
- Caves cidricoles (cidre, poiré, jus de pomme...)
- Huile de colza

Livraison dans le calvados une fois par semaine
Présence au marché de Blonville : juin, juillet, août

2924 route de Jouveaux
27260 Morainville Jouveaux
Tél : +33 (0)6 32 54 51 82
www.fermedutillet.fr



CALVADOS CHRISTIAN DROUIN

Domaine familial entièrement dédié à la pomme et au calvados, dans un ensemble de bâtiments en colombages du XVIIIème siècle.

La passion, le goût de l'artisanat et l'amour des produits orchestrés par la famille Drouin depuis trois générations ont été récompensés par plus de 573 médailles et prix d'honneur.

Cidre, pommeau et calvados, dont une gamme unique de vieux millésimes.

Ouvert toute l'année du lundi au samedi

Visite guidée - Dégustation - Vente

N° 1895 - RD 677 - 14130 Coudray-Rabut
Tél : +33 (0)2 31 64 30 05 - Fax : 02 31 64 35 62
E-mail : coudray@calvados-drouin.com
Site : www.calvados-drouin.com



 VISITE ET
DÉGUSTATION
GRATUITES

DOMAINE DE LA POMMERAIE

CALVADOS ET POMMEAU

FREE TOUR 
AND TASTING

A 4 KM DE HONFLEUR AU CŒUR DU PAYS D'AUGE

Dans un cadre typiquement normand, le Domaine de La Pommeraie vous révélera l'histoire du Calvados. De nos vergers à la salle de distillation Pays d'Auge en passant par nos chais, vous suivrez l'élaboration de ce précieux nectar. La visite se termine par une dégustation gratuite de nos prestigieux calvados et pommeau.



Ouvert de 10 h - 12 h 30 / 14 h 30 - 19 h - Tous les jours de mi-juin à mi-septembre
Du mercredi au dimanche d'avril à mi-juin et de mi-septembre à mi-novembre
Les week-ends et vacances scolaires de mi-novembre à fin décembre

Groupes : toute l'année sur rendez-vous

LE DOMAINE DE LA POMMERAIE. Le Bourg, 14600 Gonneville-sur-Honfleur - Coordonnées GPS : N49°23'13.9" E0°14'45.3"
Tél : 02 31 89 20 11 ou 06 07 67 50 60 - Fax : 02 31 89 27 93 - Email : domainedelapommeraie@orange.fr
www.distillerie-du-domaine-de-la-pommeraie.com



CALVADOS ET POMMEAU



BUSNEL

DEPUIS 1820

Découvrez les secrets du Calvados en visitant la Distillerie BUSNEL à travers la salle de distillation Pays d'Auge, les chais de vieillissement, notre musée et ses vieux outils.

La visite se termine au cœur de notre boutique par la dégustation de nos références prestigieuses.

Ouvert de 10 h - 12 h 30 / 14 h 30 - 19 h

Tous les jours de mars à mi-novembre

Les week-ends et vacances scolaires de mi-novembre à fin décembre

Groupes : toute l'année sur rendez-vous - Entrée : 2 euros

VISITES  VISITS  BESUCHE 



Route de Lisieux - 27260 Cormeilles
Tél. + 33 (0)2 32 57 80 08 - Fax +33 (0)2 32 42 29 33
www.distillerie-busnel.fr

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTE



LES PAYS D'AUGE 1820 002 335

BRETAGNE^{BE}



le Meilleur du Biscuit

et des Spécialités de nos Régions

NOS BOUTIQUES

15 avenue de la Mer / 14390 **Cabourg** / Tél. 02 31 47 92 96 - 40 rue Désiré Le Hoc / 14800 **Deauville** / Tél. 02 31 88 09 97

16 rue des Lingots / 14600 **Honfleur** / Tél. 02 31 14 04 42 - 80 Bld Fernand Moureaux / 14360 **Trouville** Tél. 02 31 88 03 65



Retrouvez les adresses de nos boutiques sur

www.latrinitaine.com

Pour votre santé : pratiquez une activité physique régulière. www.mangerbouger.fr

CAFÉ FRANÇAIS

Bar, tabac, presse, jeux

73 rue Butin

Tél : +33 (0)2 31 81 34 72

Horaires : De 8h30 à 13h30 et de 16h00 à 19h00

Fermé le mercredi après-midi et le dimanche

COCCIMARKET

Alimentation générale, pain, pâtisserie, gaz, sandwichs, glaces à l'italienne, paninis et frites à emporter. Livraisons à domicile.

Centre-bourg - Place du Lavoir

Tél : +33 (0)2 31 87 90 23

En juillet - août :

Ouvert 7/7j de 07h30 à 19h30

Hors saison :

Ouvert du lundi au jeudi de 7h30 à 13h et de 15h à 19h

Le vendredi de 7h30 à 13h et de 15h à 19h30

Le samedi de 7h30 à 13h et de 14h30 à 19h30

Le dimanche de 7h30 à 13h.

GUY MARANDON

Vente ambulante de produits
boulangerie et pâtisserie.

Les mercredis et samedis matins sur
la **Place du Lavoir**.

Tél : +33 (0)6 41 53 66 57
+33 (0)9 50 61 70 96

E-mail : guymarandon@gmx.fr



RÔTISSERIE

Poulets rôtis, plats cuisinés, oeufs, etc.

La Rôtisserie sera présente les jeudis de 8h30 à 20h et les samedis de 16h à 20h sur la **Place du Lavoir**.

Pendant les vacances scolaires d'avril puis à partir du 15 juin 2017.

Tél : +33 (0)6 03 08 25 25



PIZZA AU FEU DE BOIS

Place du Lavoir

Dès 18h30 tous les vendredis
Et le mardi dès 18h30 du 1^{er} juin
au 1^{er} septembre

Tél : +33 (0)6 18 73 02 28



Bienvenue devant notre camion de collection « pizza au feu de bois » sur la superbe Place du Lavoir située au coeur de Villerville !

Vous pourrez y découvrir nos pizzas à base de produits frais*.

Un grand choix de pizzas que vous pourrez savourer à la maison, des plus traditionnelles aux plus élaborées.

Notre camion « pizza au feu de bois » célèbre chaque soir la richesse des saveurs et des couleurs de l'Italie...

Les commandes peuvent être passées par téléphone.

*sauf coquilles saint-jacques, moules et viandes de kebab

BON DE RÉDUCTION À DÉCOUPER,
À VALOIR SUR LA PIZZA DE VOTRE CHOIX !

2€



PIZZA AU FEU DE BOIS - VILLERVILLE



AGENCE LASSERAY

Une agence immobilière à votre service depuis trois générations.
Ouverte de 10h00 à 12h00 et de 15h00 à 18h00.
Fermée le mercredi et le dimanche après-midi.

38 rue du Général Leclerc

Tél : +33 (0)2 31 87 20 02

+33 (0)6 63 85 29 66

E-mail : lasseray.sophie@bbox.fr

Site : www.agence-lasseray.fr

Facebook : Agence Lasseray



SECRETS D'INTERIEUR

MEUBLES ET OBJETS DE CURIOSITÉ

SECRETS D'INTÉRIEUR

Sandrine et Benoît HAUCHECORNE

12 rue Haute 14600 HONFLEUR

Tél : +33 (0)6 75 27 26 65

+33 (0)6 81 01 11 03

E-mail : secretsdinterieurhonfleur@orange.fr

Facebook : Secrets d'intérieur Honfleur

Instagram : secretsdinterieur

ALD Bâtiment

Maçonnerie - Doublage - Carrelage
Peinture - Parquet - Ravalement
Terrassement - Démolition - Assainissement

8, rue des Géraniums
14800 Touques
Tél : 06 23 13 28 22
ald.batiment@hotmail.com

MULTISERVICE EXPRESS

Entreprise de bâtiment
Dépannage 24h/24 - 7/7j
Pour tous vos travaux, petits et gros

9 Place du Lavoir

Tél : +33 (0)6 10 74 00 20
+33 (0)6 03 16 91 46



AMÉNAGEMENT PAYSAGER EURL EMMANUEL DE FERAUDY

Route d'Aguesseau
Ferme des Fougères
14360 Trouville-sur-mer
Tél : +33 (0)6 83 78 84 35

Élagage, abattage d'arbres, terrassement,
assainissement, Voirie et Réseaux Divers...



EVE ESTHÉTIQUE

Vers un monde de bien-être...
Eve Bodin, esthéticienne diplômée

22 rue Abbé Duchemin

Tél : +33 (0)6 88 19 70 36 - Sur rendez-vous

Prestations et tarifs disponibles sur :
eveesthetique.wixsite.com/villerville

Facebook : Eve Esthétique

L'INFINITIF

Salon de coiffure

Ouvert le mardi, jeudi et vendredi
de 9h à 12h et de 14h à 18h,
le mercredi de 09h à 12h
et le samedi de 09h à 18h

6 rue Daubigny

Tél : +33 (0)2 14 63 11 50

Tables de massage
électriques



Tables de massage
fixes & portables

Accessoires



Soutien lombaires
ergonomique



ERGONOMIA 14



9 Place du Lavoir
14113 Villerville



Chaises
de massage



Tapis de
acupression



Tapis de massage



Sièges & Tabourets
ergonomiques



SERVICES D'URGENCE EMERGENCIES

Urgences médicales **Medical emergencies** : 15

Centre anti-poison **Poison centre** : +33 (0)2 99 59 22 22

Urgences dentaires **Dental emergencies** : +33 (0)2 31 85 18 13
(Dimanche et jours fériés de 9h à 12h)

Urgences pharmaceutiques **Pharmacy emergencies** : 3237

CENTRE HOSPITALIER DE LA CÔTE FLEURIE

La Brèche du Bois RD62 - 14113 Cricqueboeuf

Centre hospitalier public : 02 31 89 89 89

Polyclinique de Deauville (privée) : 02 31 14 33 33

ADMR (AIDE À DOMICILE EN MILIEU RURAL)

Créer et développer des services à domicile de la naissance à la fin de vie.

Permanences le lundi, mercredi, vendredi, de 09h00 à 12h30 et le jeudi de 15h00 à 18h00.

Mairie, service ADMR

Avenue Jumel - 14600 Equemauville

Tél : 02 31 87 00 32

E-mail : equemauville@fedede14.admr.org



CABINETS MÉDICAUX

DEAUVILLE

MAISON MÉDICALE

CréActive Place

14800 Deauville

Tél : 02 31 98 03 33

HONFLEUR

CABINET MÉDICAL

6 cours Albert Manuel

14600 Honfleur

Tél : 02 31 98 81 00

TROUVILLE-SUR-MER

CABINET MÉDICAL

Rue de l'ancien parc aux huitres

14360 Trouville-sur-mer

Tél : 02 31 88 22 28

SOINS INFIRMIERS

Brigitte Lerondel

4 rue de Banville

Tél : 06 42 15 60 63

Céline Lemarchand

Consultations au cabinet sur RDV

Tél : 06 75 77 28 65

RAM (RELAIS ASSISTANTS MATERNELS)

Le Relais Assistants Maternels de la Côte Fleurie est un lieu d'information, de rencontre et d'échanges au service des parents, des assistants maternels et des professionnels de la petite enfance.

Rue Notre-Dame - 14360 Trouville-Sur-Mer

Tél : 02 31 81 14 88 - 06 66 62 61 91

E-mail : ram.cotefleurie@orange.fr

SAUVONS LA FALAISE DE VILLERVILLE ET PRÉSERVONS NOTRE PATRIMOINE

L'association a pour objet d'engager et soutenir toute action visant à préserver ou défendre la bande littorale de la commune de Villerville, et notamment la falaise, ainsi que son patrimoine.

L'imposant dossier du confortement de notre falaise fait partie de notre vie, de nos conversations et de nos préoccupations depuis maintenant 13 ans et demi.

Afin d'atteindre l'objectif financier de près de 7 millions d'euros H.T, il fallait absolument sensibiliser la Région Normandie à ce projet vital pour le village.

Le Maire a reçu, en décembre 2016, la confirmation que la région participerait au tour de table des financements de ce projet.

Les études diligentées depuis toutes ces années ont heureusement permis de mieux comprendre le phénomène spécifique de Villerville dont la fragilité n'est pas due à la mer mais aux hauteurs de nappes d'eau situées sous nos pieds.

Nous avons maintenant relancé cette lourde machine administrative, ses enquêtes, et autres autorisations, appels d'offres, etc...

Vous pouvez rejoindre l'association en envoyant un e-mail à contact@villerville.fr



LA CONFRÉRIE DU SINGE EN HIVER

La confrérie initie tous les ans, vers la Toussaint, une rencontre avec les fans du film « Un singe en hiver », ainsi qu'un feu d'artifice tiré sur la plage à la même date. Elle participe à l'animation et à la promotion du village (reportages TV France 2 et 3). Après les 50 ans du film, organisés en 2012 avec le soutien du conseil municipal, la confrérie prépare le 55^{ème} anniversaire pour l'été 2017.

APPAAR - ATELIER D'ANNA

Association pour la promotion de l'art et l'artisanat régional.

Concept original réunissant : expo-vente de photos, peintures, dédicaces de livres, bougies artisanales, bijoux de créateurs et accessoires de mode. Horaires d'ouverture : 11h - 19h

Carrefour du Singe en Hiver
Tél : +33 (0)6 61 70 50 03
E-mail : annapicini@laposte.net



LES AMIS DE LA BALEINE

Créée en hommage à Simon Max, directeur du Casino de Villerville de 1893 à 1913, qui avait transformé une baleine échouée en un petit théâtre, l'association a pour objet l'organisation d'animations festives, artistiques et culturelles dans la salle du 1er étage du Casino, et aussi dans divers lieux emblématiques du village.

Contact : lesamisdelabaleine@gmail.com
Facebook : « Les Amis de la Baleine de Villerville »

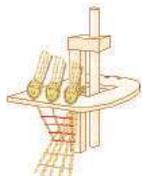


VILLERVILLE À LA HUNE

L'association « Villerville à la Hune » propose différentes activités culturelles comme des concerts, des conférences, et des représentations théâtrales.

Elle participe également, financièrement et humainement, aux fêtes organisées par la commune.

E-mail : bureau.lahune@villerville.fr



VILLERVILLE ET COMPAGNIES

L'association organise un festival pluridisciplinaire intitulé « Un Festival à Villerville », qui a lieu chaque premier week-end de septembre. Festival 2017 : Du 31 août au 3 septembre.

Plus d'informations sur **www.unfestivalavillerville.com**

Elle a pour objet principal de produire, coordonner, réaliser, créer, diffuser et promouvoir des spectacles, vivants ou non, destinés à tous publics.

E-mail : contact@unfestivalavillerville.com

ASSOCIATION POUR LA PROMOTION ET LA SAUVEGARDE DU PATRIMOINE DE VILLERVILLE

L'association se donne pour mission de valoriser et de veiller à la préservation du patrimoine du village et de sa falaise. Dans cet esprit, elle propose des conférences, des concerts et des expositions photos.

16 rue Abel Mahu
E-mail : sauvegarde.patrimoinevillerville@orange.fr



MAIRIE

Mardi, Vendredi, Samedi : 10h-12h
Lundi, Mercredi : 14h- 16h
Jeudi : 16h-19h
40 rue du Général Leclerc
Tél : +33 (0)2 31 87 20 19
Fax : 02 31 87 38 20
Site : www.villerville.info
E-mail : contact@villerville.fr

BUREAU D'INFORMATION TOURISTIQUE

Le Bureau d'Information Touristique (BIT) de Villerville est à votre disposition pour vous renseigner sur les animations, les promenades, les hébergements, à Villerville et alentours.

Villerville tourist information office is available for any information about Villerville and surroundings.

40 rue du Général Leclerc
Tél : +33 (0)2 31 87 77 76
E-mail : ot@villerville.fr
Site : www.villerville.info

Accès Wi-Fi

RÈGLES À RESPECTER

Plages interdites aux chiens de 9h à 19h du 1er juillet au 31 août.

La pêche à pied de coquillages est interdite à Villerville par arrêté préfectoral du 16/02/2015.

Les tenues dites « torse nu » ou en « maillot de bain » sont prohibées en dehors de la plage, par arrêté municipal du 24/07/2010.

BUS VERTS

Arrêts près de la Mairie.

Vente de tickets 4 voyages au BIT et à l'Agence Postale Communale.

Renseignements : 0 810 214 214
ou sur www.busverts.fr

SNCF

Gare de Trouville-Deauville
(à 5km de Villerville)

Informations/Réservations : 36 35
Contact TER : 0 825 00 33 00
ter-sncf.com/basse_normandie

AGENCE POSTALE COMMUNALE

Du lundi au samedi de 09h30 à 12h30
Guichet automatique de billets 7j/7
Tablette à disposition
Vente de tickets de Bus Verts 4V
Allée Hausen (à l'arrière de la mairie)
Tél : +33 (0)2 31 14 89 10

POLICE MUNICIPALE

Bureau à la mairie
Jean-Luc Delroise, Brigadier Chef
Tél : +33 (0)2 31 87 90 40
ou +33 (0)6 12 97 73 24
E-mail : policemunicipale@villerville.fr

GENDARMERIE

Pont l'Evêque : +33 (0)2 31 65 67 58

POMPIERS - URGENCE

18

AIRE DE CAMPING-CARS

Parking Place des Fossés-Vieux

RAMASSAGE DES ORDURES MÉNAGÈRES

Le mardi et vendredi dans la partie urbaine
Le mardi uniquement dans les extérieurs
Le mercredi pour les sacs jaunes
Attention : passage dès 5h30 le matin

ENLÈVEMENT DES ENCOMBRANTS

Les 9 février, 13 avril, 13 juillet, 14 septembre
et 9 novembre 2017.
Et ponctuellement sur demande auprès de
l'association Place Nette au 02 31 87 34 43
(prestation payante)

BORNE DE RECHARGE ÉLECTRIQUE

Parking Place du Lavoir

DÉCHETTERIE

Chemin de la mare aux Guerriers
Près du rond-point de la Croix Sonnet (D62)
Tél : +33 (0)2 31 87 30 94
Gravats, végétaux, huiles, verres...
Gratuit pour les détenteurs d'une carte déli-
vrée par la Communauté de communes :
12 rue Robert Fossorier
14803 Deauville Cedex
Tél : +33 (0)2 31 88 54 49

MÉTÉO

3250 ou info au Bureau
d'Information Touristique
Météo marine : 08 92 68 02 14

CLASSEMENT DES PLAGES

Classement ARS 2015 :
- Plage rue des bains :
Excellente qualité
- Place ancien camping :
Bonne qualité

COMMUNAUTÉ DE COMMUNES COEUR CÔTE FLEURIE

Pour vous guider sur les questions concernant les sujets suivants :
Aménagement de l'espace, Actions de développement économique, Protection
et mise en valeur de l'environnement, Politique du logement et du cadre de vie,
Création, aménagement et entretien de la voirie d'intérêt communautaire
Une seule adresse : www.coeurcotefleurie.org

Horaires de la déchetterie :
Hiver (du 01/10 au 31/03)
Lundi, Mercredi, Vendredi : 09h-12h
Mardi : 13h30-17h30
Jeudi : 13h30-17h30
Samedi : 10h-12h et 13h30-17h30
Dimanche et jours fériés : Fermé

CULTES

Catholique : Eglise de Notre-Dame de
l'Assomption à Villerville
Messe de septembre à juin : samedi à
18h00 - En juillet/août : dimanche à
09h30 - Tél : 02 31 88 33 01
Israélite : Synagogue Beth Yossef à
Deauville - Tél : 06 09 92 86 92
Musulman : Mosquée de Honfleur
Association des musulmans de Honfleur
Protestant : Eglise protestante Unie de
France à Deauville
Tél : 02 31 98 12 04

10 FOIS PLUS EXPERTS !

Le 1^{er} janvier dernier, nous avons choisi de mutualiser nos compétences et nos moyens avec les offices de tourisme voisins. Nous sommes désormais 10 communes à travailler ensemble au sein d'une structure touristique commune.

Ce rassemblement va nous permettre de vous offrir plus de services et de vous faire profiter de notre expertise élargie du territoire.

Ce qui compte le plus pour nous, c'est que vous puissiez profiter 10 fois plus de votre séjour !

10 FOIS PLUS D'EXPERTISE, C'EST EN QUELQUES MOTS :

- Un carnet d'adresses 10 fois plus riche
- De multiples propositions pour découvrir le territoire
- Un agenda foisonnant d'événements sportifs, culturels et festifs.
- C'est surtout un esprit qui nous rassemble : celui d'un tourisme qui privilégie la rencontre, le partage et le ressourcement.

RESTEZ EN CONTACT AVEC NOUS !

Une boîte mail & vos centres d'intérêt : c'est suffisant pour rester en lien et vous apporter une info qui vous intéresse vraiment. Dans chaque bureau d'information touristique, remplissez un bulletin « Restez en contact » !



DIX IDENTITES, UNE DYNAMIQUE DE TERRITOIRE

BENEVERILLE-SUR-MER ET SON JARDIN SECRET

Bénerville-sur-mer, ce sont beaucoup d'histoires : Gallimard, premier propriétaire du Château Gabriel, Yves Saint-Laurent, son deuxième propriétaire ; Calouste Gulbenkian, l'un des plus grands collectionneurs d'art du XX^e siècle. Il a réalisé à Bénerville-sur-mer un jardin planté d'essences rares. Le lieu est ouvert en été.

INCONTOURNABLES : les couchers de soleil sur la plage. Les batteries du Mont-Canisy qui se visitent gratuitement à dates régulières.



BLONVILLE-SUR-MER LE PARADIS DES ENFANTS

Sa plage est leur meilleur terrain de jeux : tout y est organisé pour eux, du club de plage aux animations en passant par le club de voile. C'est aussi un vaste îlot de nature avec un marais de 120 hectares et le Mont Canisy qui surplombe toute la côte.



INCONTOURNABLES : tôt le matin, découvrir le marais et les nombreuses espèces d'oiseaux, admirer les grandes fresques murales de Jean Denis Mailart peintes en 1961 à même les murs de la Chapelle.

DEAUVILLE TEMPS & PLUS

Découvrir Deauville, c'est marcher sur les mythiques Planches avec la mer pour jardin, c'est découvrir une architecture protégée. C'est jouer sur les golfs, s'embarquer sur l'Estuaire, assister à une course de chevaux ou une compétition équestre. C'est applaudir un spectacle dans le théâtre à l'italienne du casino, aller à la rencontre des talents qui animent ses six festivals culturels. C'est aussi se ressourcer lors d'un moment de bien-être ou simplement ne rien faire et rêver sur la plage de sable fin.

INCONTOURNABLES : profiter des multiples grands événements qui s'y déroulent chaque année, admirer le spectacle des chevaux sur la plage.



SAINT ARNOULT LA RIVERAINE

Les rives de la boucle de la Touques traversent le village et ses commerces sur plus d'un kilomètre. Autour de son village à colombages, une multitude d'attraits : l'un des plus beaux golfs de France sur le Mont-Canisy domine la mer sur 70 hectares ; le Pôle International du Cheval de Deauville - temple des sports équestres - et l'hippodrome de Deauville-La Touques dont les pistes s'achèvent au pied de la commune.

INCONTOURNABLES : les itinéraires de marche et pistes cyclables, la Chapelle prieurale du XIe siècle classée site clunisien et monument historique.



SAINT-PIERRE AZIF AU CŒUR DES PRAIRIES AUGERONNES

Les amoureux de l'art affectionnent son église dotée d'œuvres de l'école flamande, à découvrir en été. Le bonheur : parcourir ses nombreux petits chemins et se reposer autour du lavoir, visiter l'Eco-Domaine du Bouquetôt, ancienne ferme d'élevage où l'on peut aussi louer une cabane dans les arbres !

INCONTOURNABLES : les journées portes ouvertes en février des haras de Colleville et du Thenney.

TOUQUES LA CITE HISTORIQUE

Rues et places fleuries, un ruisseau qui court le long des maisons, des façades à colombages typiques du Pays d'Auge, Touques aime préserver son histoire. Parce qu'elle fut au Moyen-âge la 2e métropole de Normandie,

elle propose en juin Les médiévales. Au cœur du village, des ateliers d'artistes et des halles du XV^e siècle pour abriter marchés et brocantes.

INCONTOURNABLES : L'église Saint Pierre du XI^e siècle, très belle construction romane. Les apéros-jazz les vendredis d'été.



TOURGEVILLE ENTRE GOLF ET CHEVAUX

Le cheval et le golf figurent sur ses armes ! et à juste titre !

Le premier a trouvé écuries et piste à l'hippodrome de Clairefontaine, seul hippodrome tri-disciplinaire de la côte normande (plat, trot et d'obstacles sur herbe), le second, c'est un 27 trous reconnu par les plus grands joueurs de golf où se marient art contemporain et nature. Ses sept étangs sont un véritable paradis pour la faune et la flore.



INCONTOURNABLES : le Grand Prix de Clairefontaine, rallier les marcheurs nordiques « Les Normandiques ».

VAUVILLE

JOYAU DU PAYS D'AUGE

Vauville s'illustre par son église du XII^e siècle avec son clocher rectangulaire et la ferme de la Haulle. On y élève aussi des chevaux et parmi les meilleurs. Au palmarès du Haras du Quesnay : Trêve qui a remporté deux fois le Prix de l'Arc de Triomphe, le Prix de Diane et le grand Prix de Saint Cloud...



INCONTOURNABLES : Les picturales de Vauville qui rassemblent chaque année des artistes dans sa Chapelle.

VILLERS-SUR-MER

AU CENTRE DU MONDE

C'est la première ville française abordée par le Méridien de Greenwich. Autour de ce village balnéaire élégant riche en animations culturelles, des espaces naturels préservés : les falaises des Vaches noires et leur gisement paléontologique, des marais sur plus de 30 hectares, et une plage abritée des vents dominants. Le plein de nature et d'oxygène avec de multiples activités à faire en famille.



INCONTOURNABLES : le Paléospace et ses dinosaures de Normandie, la fête de la coquille le dernier week-end d'octobre, les rues de Villers-sur-Mer longées de jolies villas balnéaires.

VILLERVILLE

LE VILLAGE SUR LA FALAISE



C'est là qu'Henri Verneuil posa sa caméra il y a plus de 50 ans pour tourner « Un Singe en hiver ». Une aura artistique que Villerville continue de faire vivre en accueillant de jeunes comédiens chaque année pour produire « Un Festival à Villerville » (début septembre). Village de pêcheurs à l'origine, Villerville est bordé de maisons hautes et étroites qui débouchent sur le bord de mer et le Parc des Graves où le panorama est à couper le souffle. **INCONTOURNABLES :** La fête de la mer, la ferme du Château et ses hêtres centenaires, le circuit « un singe en hiver » sur les lieux de tournage du film dont le fameux Cabaret Normand qui a su conserver le charme de 1962.



biocoop

"LE 21"

MAGASIN BIO

**EPICERIE - FRUITS ET LEGUMES - VRAC
FRAIS - BIEN-ÊTRE - PRODUITS LOCAUX**



OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI



**ROUTE DE PARIS
TOUQUES**

(à côté de VOLKSWAGEN)

(DEAUVILLE)

02 31 14 80 42



www.biocoop-le21.com



Intermarché
SUPER



Parking
200 places



Lavage



Station
Service



Gaz



Presse

02 31 14 48 00

Route de Trouville - 14600 Equemauville

Ouvert le dimanche matin d'avril à septembre

NOUVEAU SERVICE : Vos courses sur internet [intermarche.com](https://www.intermarche.com)



DARTY DEAUVILLE
EST
À VOTRE SERVICE

**JE PEUX
TOUJOURS
COMPTER
SUR LUI**



Magasin franchisé - Commerçant indépendant DIAM - SAS au capital de 129 000 € - Siège social : rue Fernand Truffaut 14800 Deauville - RCS Lisieux 301 468 898

DARTY DEAUVILLE - ROUTE DE PARIS



PLPA & PLPA
HONFLEUR PONT L'EVÊQUE



**Achetez toutes les pièces détachées de voitures
aux conditions de remise proches d'internet !**

-50% AMORTISSEURS

**-50% BOUGIES
ALLUMAGE
PRÉCHAUFFAGE**

-50% FILTRATION

-50% ÉCHAPPEMENTS

**PRIX
PROMO**
Nous consulter
TURBOS

-50% FREINAGE

-50% ALTERNATEURS

-50% EMBRAYAGE**

-50% POMPES À EAU

-50% CARDANS - ES

**-50% BALAIS
D'ESSUIE GLACE**

-50% DISTRIBUTION

-50% DÉMARREURS

*Paiement en 3 fois
sans frais!*

**-50% BIELLETES
ROTULES**

20 rue des Vases
14600 HONFLEUR
02 31 81 90 35

PLPA14@orange.fr
www.PLPA14.com

26 rue Saint-Michel
14130 PONT-L'ÉVÊQUE
02 31 65 01 65
09 63 05 33 37



UN PEU D'HISTOIRE

A Villerville la légende locale veut que Saint Roch (1295–1326) ait là fait reculer la peste, mais en attrapant lui-même cette maladie (la statuare traditionnelle le représente avec son bâton et son chien lui léchant les plaies). Il figure (statue en bois du XIXe siècle) dans l'église Notre-Dame de l'Assomption de Villerville, et est devenu le saint patron des Villervillais.

L'histoire religieuse a également retenu le nom de Thomas Jean Monsaint, né à la Ferme de la Bergerie, devenu prêtre et ayant refusé de renier ses convictions lors de la Terreur. Il fut pour cela emprisonné puis exécuté le 2 septembre 1792 à Paris. Il a été canonisé par Pie XI (en 1926) et une plaque commémore son souvenir dans la tour du clocher.

La commune a longtemps aussi été un village de pêcheurs, qui, sur les « plattes de Villerville » (barques à fonds plats), allaient pêcher harengs, soles ou turbots. Une pêche dite « aux guideaux » se faisait au filet tendu sur la moulière. La pêche à pied était également pratiquée (moules, crabes, crevettes...), par les « picoteux » (femmes et enfants le plus souvent). Le produit de la pêche (moules notamment) était ramené à terre dans des charrettes dites « banneaux », tirées par des chevaux.

A BIT OF HISTORY

In Villerville, a local legend says that Saint Roch (1295–1326) pushed back the plague there, catching the disease himself (the traditional sculpture represents him with his stick and his dog licking his wounds). You can see him in the church Notre Dame de l'Assomption in Villerville (wooden statue from the XIXth century). He became the patron saint of the inhabitants.

The religious history has also retained the name of Thomas Jean Monsaint, who was born in the Ferme de la Bergerie, became a priest and refused to recant his beliefs during the Terror. He was imprisoned for that, and executed on September 2, 1792 in Paris. He was canonized by Pope Pius XI (in 1926) and a plaque commemorates his memory in the bell tower.

The town has been for a long time a fishing village. Fishermen who, on Villerville punts, were going to fish for herring, sole or turbot. A so-called « aux guideaux » fishing was done in the taut net on the mussel bed. Shellfish collecting was also practiced (mussels, crabs, prawns,...) by the « Picoteux » (often women and children). Mussels was brought ashore in horse-drawn carts called « banneaux ».





BUREAU D'INFORMATION TOURISTIQUE

40 rue du Général Leclerc
14113 Villerville
Tél : +33 (0)2 31 87 77 76
E-mail : ot@villerville.fr

MAIRIE

40 rue du Général Leclerc
14113 Villerville
Tél : +33 (0)2 31 87 20 19
E-mail : contact@villerville.fr

SUR LE WEB

www.villerville.info
facebook.com/VillervilleCalvados
instagram.com/villervilletourisme
twitter.com/VillervilleInfo